



SCANIA

PRESS info

P10401DE / Per-Erik Nordström
16. April 2010

500, 560, 620 und 730 PS

Neue Scania V8 Lkw-Baureihe mit herausragender Leistung und unverkennbarem Styling

Mit 3.500 Nm und 730 PS rollt das neue V8-Flaggschiff von Scania mit dem höchsten Drehmoment und der höchsten Motorleistung aller Lkw-Motoren an den Start. Neue Styling-Elemente machen die prestigeträchtigen V8-Lkw von Scania einzigartig und sofort erkennbar. Vier Motorstärken sind verfügbar: 500, 560, 620 und 730 PS. Scania XPI sowie eine Fülle anderer Innovationen setzen beim neuen 730 PS starken Flaggschiff bei der Produktivität schwerer Nutzfahrzeuge neue Maßstäbe.

Mit der Vorstellung des neuen Spitzenmotors für die Scania V8-Lkw – basierend auf der neuen Scania R-Serie, die als „International Truck of the Year 2010 ausgezeichnet wurde – erhalten alle V8-Fahrzeuge gleichzeitig eine neue, unverwechselbare dynamische Optik, die exakt die starke Position widerspiegelt, die diese Premium-Produkte auf dem Markt genießen – bei Profis am Lenkrad gleichermaßen wie bei Unternehmern.

„V8-Lkw von Scania haben sich auf dem Lkw-Markt ihre eigene Nische geschaffen“, kommentiert Henrik Henriksson, Senior Vice President Trucks von Scania. „Die große Mehrheit der V8-Kunden von Scania kauft diese Fahrzeuge aus rein rationalen Gründen. Sie benötigen die Leistung, Zuverlässigkeit und Verfügbarkeit, um ihre Transportaufgaben so effizient wie möglich zu erledigen.“

„Die einzigartige Kombination aus Leistung, Transporteffizienz, Kraftstoffverbrauch, Langlebigkeit und Fahrerattraktivität bedeutet in jeder Hinsicht auch ein Höchstmaß an Produktivität. Auch das ist kein Zufall: Unsere V8-Modelle erzielen den höchsten Wiederverkaufswert des Marktes. Das neue Styling baut konsequent auf diesem Image auf.“



„Die reine Leistung des neuen R 730 ist natürlich wichtig, aber noch entscheidender ist das bärenstarke Drehmoment. Wer am Lenkrad 3.500 Nm Drehmoment abrufen

Scania
Corporate Relations
SE-151 87 Södertälje
Schweden

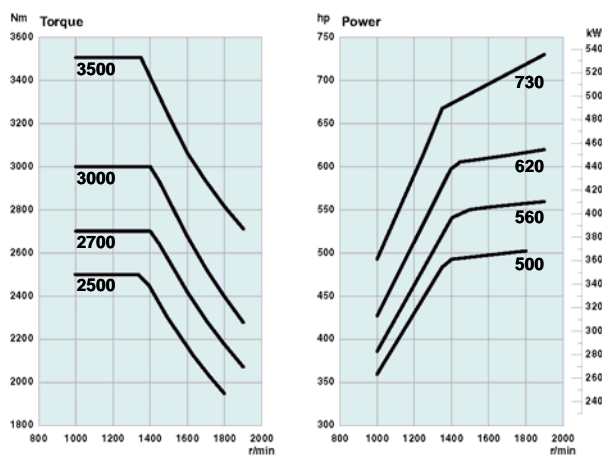
Telefon +46-8 553 810 00
Fax +46-8 553 855 59
Website www.scania.com

kann, genießt die Durchführung jedes Transportauftrags – und lässt die Herzen aller Profis am Lenkrad höher schlagen“, so Henrik Henriksson.

Scania V8-Lkw dominieren das Hochleistungssegment des Lkw-Marktes, in dem sie mehr als die Hälfte des Gesamtverkaufsvolumens bei Fahrzeugen von 600 PS und darüber einnehmen. Mit vier Motoralternativen stehen jetzt den anspruchsvollen V8-Kunden von Scania mehr Wahlmöglichkeiten denn je zur Verfügung.

Die Kombination von 3.500 Nm und 730 PS ist mehr, als jeder andere Wettbewerber auf die Räder stellen kann. Der Antriebsstrang von Scania ist so entwickelt, dass man mit Leichtigkeit damit umgehen kann. Ein verstärktes Scania-Getriebe ist serienmäßig an Bord, ebenso das neue automatisierte Schaltsystem Scania Opticruise. Dank der samtweichen Leistungsentfaltung des V8-Motors ist es möglich, die übrigen Komponenten des Antriebsstrangs praktisch unverändert zu übernehmen.

Der neue V8-Motor ist komplett in die aktuelle Motorenbaureihe von Scania integriert. Der Motor basiert auf der modularen Motorenplattform und jenen Technologien, die auch bei den neuesten Reihenmotoren von Scania zum Einsatz kommen. Außerdem haben die neuen V8-Motoren zahlreiche Funktionen und Komponenten mit den bisherigen V8-Motoren gemeinsam. Bei der Motorentwicklung arbeitet Scania stets nach dem Prinzip, Innovationen schrittweise einzuführen. Neuerungen sind perfekt auf andere Teile und Komponenten zugeschnitten, um für den Kunden ein Höchstmaß an Betriebssicherheit und Verfügbarkeit zu gewährleisten. Professionelle Service- und Teileunterstützung der neuen V8-Motoren wird daher von Anfang an garantiert.



Bilder und Beschreibungen auf der Medien-Website unter www.scania.com/media/V8.

Weitere Informationen erhalten Sie von:

- Joel Granath, Direktor Fernverkehr,
Tel. +46 8 553 820 37, E-Mail joel.granath@scania.com
- Per-Erik Nordström, Product Affairs,
Tel. +46 8 553 855 77, E-Mail per-erik.nordstrom@scania.com

SCANIA V8 LKW-PROGRAMM

STYLING UND FUNKTIONEN

Spezielle V8 Identität

Besitzer und Fahrer von Scania V8-Fahrzeugen sind stolz auf ihre Fahrzeuge und wollen dies auch zum Ausdruck bringen. Oft entscheiden sie sich dafür, bei ihren Fahrzeugen innen und außen besondere Akzente zu setzen. Ab September 2010 werden alle Scania V8-Lkw mit einem speziellen Styling ausgeliefert, das sie von anderen Scania-Modellen unterscheidet. Damit werden diese Flaggschiffe zu einem visuellen Imageträger für Transportunternehmen, die darauf ihr Image aufbauen können.

Exterieur

- Scania-, Modell- und V8-Emblem aus Chrom vorn sowie Chromeinlagen um die Lufteinlässe im Frontgrill
- V8-Symbol an den Seitenverkleidungen
- Unverwechselbarer Frontgrill in Schwarz Brilliant mit speziellem Wabengitter
- Xenon-Scheinwerfer (optional) mit dunklen Einfassungen
- Abgasendrohr mit speziellem Styling und verchromter Abdeckplatte (bei hoher aerodynamischer Seitenverkleidung)



Interieur V8 Ausstattungsmerkmale

Interieur

- Spezielle Metall-Pedale mit Gummiauflagen
- V8-Symbol am Armaturenbrett und auf der Aluminiumleiste im Einstieg
- V8-Symbol auf der Fernbedienung für die Zentralverriegelung
- V8-Symbol im Display des Kombiinstrumentes, wenn dort keine anderen Anzeigen geschaltet sind (Bildschirmschoner)
- Schwarzes Lenkrad in Holz und Leder, abgesetzt mit hellgrauen Nähten (Option)
- Schwarze Ledersitze mit hellgrauen Nähten und eingearbeitetem V8-Symbol (Option)
- V8-Symbol, Lederausstattung, schwarze Armauflagen in Leder in den Türen und das Scania Greif-Symbol in der Türverkleidung (Optionen)

- V8-Symbol eingepreßt in der Matte der Motortunnelabdeckung aus schwarzem Leder mit hellgrauen Nähten (Option)

TECHNOLOGIE

Erweiterte V8 Lkw-Baureihe mit außergewöhnlicher Fahrbarkeit

Die V8 Lkw-Motoren von Scania sind jetzt mit einer Motorleistung von 500 PS bis hin zu 730 PS verfügbar. Beim Drehmoment liefern diese Motoren von 2.400 oder 2.500 Nm hin bis zu satten 3.500 Nm, was mit einem Drehmoment-Leistungs-Verhältnis zwischen 4,8 und 5,0 für die berühmte Scania-typische Fahrbarkeit bürgt.

- Euro 3: 500 PS 2.400 Nm, 580 PS 2.700 Nm
- Euro 4: 500 PS 2.400 Nm, 560 PS 2.700 Nm, 620 PS 3.000 Nm
- Euro 5: 500 PS 2.500 Nm, 560 PS 2.700 Nm, 620 PS 3.000 Nm, 730 PS 3.500 Nm
- EEV ¹: 730 PS 3.500 Nm

Scania V8-Motoren sind für ihren günstigen Kraftstoffverbrauch bei anspruchsvollem Einsatz bekannt. Bei leichter Last liegen die Verbrauchsdaten beachtlich niedrig. Die Motoren, bekannt für ihr hohes Drehmoment bei niedrigen Drehzahlen, ermöglichen es, durch die Wahl einer lang übersetzten Hinterachse noch mehr Kraftstoff einzusparen. Scania bietet Unternehmen zudem die Möglichkeit, ihre Fahrzeuge mit bis zu 100 % Biodiesel zu betreiben, was den ökologischen Fußabdruck von CO₂ noch einmal verkleinert.

Die Ingenieure von Scania geben ihren Motoren schon ab Leerlaufdrehzahl ein hohes Drehmoment, um das Anfahren zu erleichtern. Das maximale Drehmoment ist ab 1.000 U/min verfügbar. Der Verlauf der Drehmomentkurve bei höheren Drehzahlen ist präzise der Leistungsweise angepasst, um eine exzellente Steigfähigkeit zu gewährleisten. Der Motor fühlt sich stärker an, wenn die Drehzahl fällt, was zu hervorragender Fahrbarkeit beiträgt. Die Leistung wird im gesamten nutzbaren Drehzahlband souverän bereitgestellt.



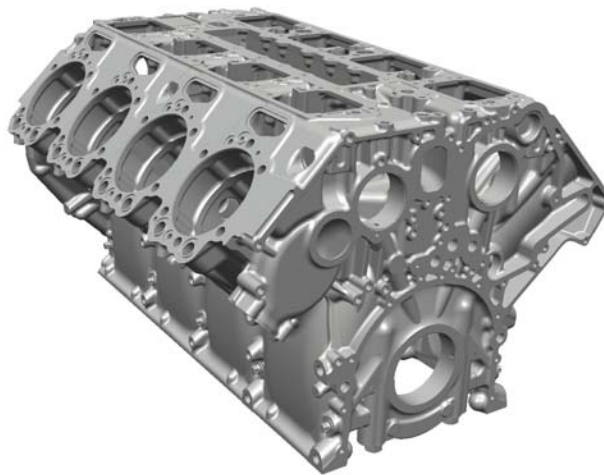
Scania V8-Erbe

¹ Enhanced Environmentally friendly Vehicle

Design und Technologie aus dem eigenen Haus

Seiner Tradition treubleibend sichert sich Scania die Kontrolle aller strategischen Schritte bei der Entwicklung seiner Motoren und der Leistungssteuerung. Die Motorenentwicklung und die Produktion, aber auch die Entwicklung des Motor-managements, der Kraftstoffeinspritzung und der Emissionskontrollsysteme erfolgen alle im eigenen Unternehmen.

Diese strategische Entscheidung gewährleistet, dass alle Anforderungen und Ziele bezüglich Leistung und Kraftstoffwirtschaftlichkeit sichergestellt werden. Alle Komponenten des Antriebsstrangs sind sorgfältig aufeinander abgestimmt. Dies gewährleistet nicht nur konsequente Umweltverträglichkeit, sondern auch Robustheit und höchsten Komfort beim Einsatz dieser Fahrzeuge.

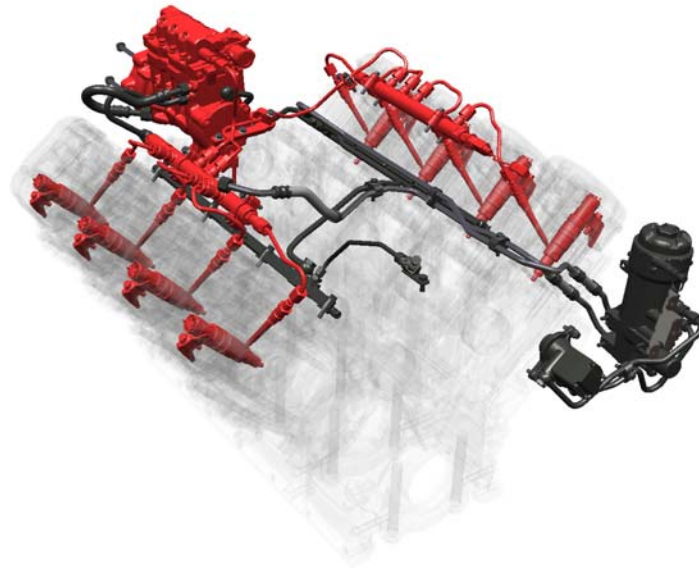


CGI Motorblock

Wichtigste Eigenschaften des neuen Hochleistungs-V8-Motors

- Teil des Scania-Baukastensystems, bei dem diese Motoren wichtige Komponenten mit den Reihenmotoren von Scania und anderen V8-Motoren gemeinsam haben. Dies gewährleistet eine leichtere Wartung und Teileunterstützung sowie bestes Ausbildungsniveau der Mechaniker.
- Traditionell leicht zu wartende Motorarchitektur mit separaten Zylinderköpfen.
- CGI (Compacted Graphite Iron) Motorblock, damit dem höheren Verbrennungsdruck ohne zusätzliches Gewicht Rechnung getragen werden kann.
- Größere Bohrung und dadurch größerer Hubraum (im Modulsystem mit anderen Motoren).
- Scania XPI (Extra High-Pressure Injection) Common-Rail-Kraftstoffeinspritzung, die einzelne, aber auch multiple Einspritzvorgänge ermöglicht, unabhängig von der Nockenwellenposition.
- Max. Kraftstoffeinspritzdruck bis zu 2.400 bar, typischer Betriebsdruck 1.800 bar.
- Zylinderköpfe mit Jet Wasserkühlung
- Scania VGT (Turbolader mit variabler Geometrie), bei dem über einen elektrischen Aktuator der Turboladedruck und die Turbinengeschwindigkeit unabhängig von der Motordrehzahl geregelt werden können. Ergebnis: der Motor hängt bei niedrigen Drehzahlen besser am Gas und ermöglicht schnellere Schaltvorgänge mit Scania Opticruise.
- Scania-Motormanagement steuert alle motorabhängigen Bordsysteme, auch die Emissionskontrolle, und interagiert mit anderen Steuergeräten im Fahrzeug.
- Scania SCR Abgasnachbehandlung

- Erfüllung der Schadstoffnormen Euro 5 und EEV



Scania XPI beim V8-Motor

Modulare Motorplattform

Der neue 730 PS starke V8 ist Teil der neuen Motorenplattform von Scania mit Common-Rail-Kraftstoffeinspritzung, die 2007 bei den Reihenmotoren eingeführt wurde. Dies ist eine völlig neue Konstruktion, die höheren Verbrennungsdruck erlaubt, aber gleichzeitig die traditionelle Scania-Charakteristik beibehält, z. B. durch separate Zylinderköpfe, eine hoch im Zylinderblock angeordnete Nockenwelle und Steuerräder hinten am Motor, natürlich gilt dies auch für den bekannten Zentrifugal-ÖlfILTER. Trotz der neuen Konstruktion haben diese Motoren sehr viel mit der Architektur und den Komponenten anderer Euro 5 V8-Motoren gemeinsam, aber auch mit den Reihenmotoren von Scania.

Der Winkel zwischen den Zylinderbänken des V8 bleibt unverändert bei 90 Grad. Dies sorgt für eine hohe Ausgewogenheit des Motors, für eine perfekte Laufruhe und samtweiche Entfaltung der hohen Motorleistung – kultivierter als bei irgendeinem Reihensechszylinder vergleichbarer Größe.

Der Hub bleibt unverändert, was auch dazu führt, dass die Geometrie im unteren Abschnitt des Motors beibehalten wird und viele Komponenten von anderen Scania V8- und Reihenmotoren verwendet werden können. Die Bohrung wurde um 3 mm vergrößert, wodurch der Hubraum um 0,8 Liter zunimmt. Die Bohrung entspricht der der neuen Reihenmotoren, so dass die gleichen Kolben, Zylinderlaufbuchsen, Zylinderköpfe usw. für sämtliche 9,3-, 12,7- und 16,4-Common-Rail-Motoren verwendet werden können.

Die Nockenwellen sind in den gleichen Positionen wie bisher eingebaut, d. h. hoch im Zylinderblock, was die Verwendung kurzer, stabiler Stößelstangen ermöglicht. Zur Verwendung kommen neue Nockenwellen, auch der Ventiltrieb wurde vereinfacht. Da bei einer Common-Rail-Kraftstoffeinspritzung die Injektoren elektronisch gesteuert werden, sind separate Stößel für die Kraftstoffinjektoren überflüssig. Andere Komponenten im oberen Abschnitt des Motors, z. B. Zylinderköpfe und

Ventiltrieb sind zum größten Teil unverändert und entsprechen denen der Reihenmotoren.

Getriebe

Die samtweiche Entfaltung der hohen Motorleistung des V8 ermöglicht es Scania, sein Modulproduktsystem auch in diesem Hochleistungssegment voll auszuschöpfen. Die Tatsache, dass die gleichen Komponenten im gesamten Lkw-Programm verwendet werden, bietet Unternehmern fast unbegrenzte Möglichkeiten, ihre Lastwagen exakt für die geforderten Einsatzprofile zu spezifizieren.

Lkw mit dem neuen Hochleistungs-V8 sind mit Ein-Scheiben-Kupplung mit höherer Andruckkraft ausgestattet. Eine verstärkte Overdrive-Version des Range-Split-Getriebes von Scania kommt hierbei zum Einsatz (12-Gang-Getriebe mit zwei Kriechgängen), die Zahnradgeometrie wurde überarbeitet und die Zahnräder selbst sind doppelt kugelgestrahlt. Das maximale Drehmoment steht in den größten drei Getriebeübersetzungen zur Verfügung – dies bürgt bei Marschgeschwindigkeit für maximale Fahrbarkeit. Das Drehmoment ist in den kleineren Gängen um 5 bis 6 % reduziert, aber immer noch höher als bei jeder anderen Lösung, die auf dem Markt verfügbar ist.



*Vollautomatisiertes Scania Opticruise
mit elektrohydraulischer Kupplungssteuerung*

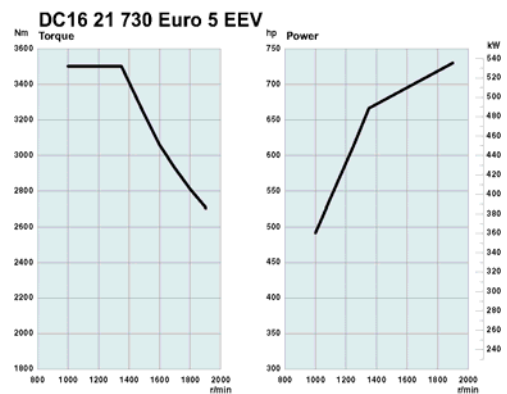
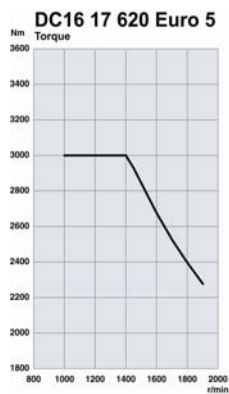
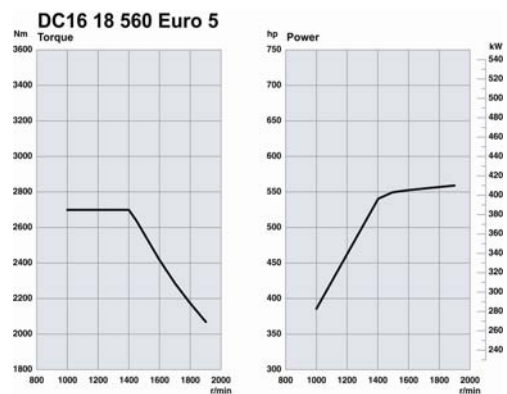
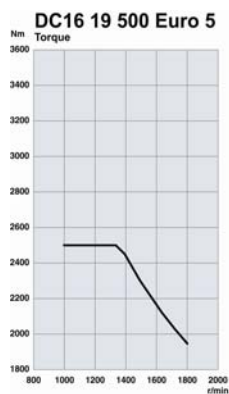
Der neue V8-Motor ist nur in der Kombination mit Scania Opticruise verfügbar, entweder in der vollautomatisierten Version oder mit einem Kupplungspedal – beide Varianten sind mit der überarbeiteten, vor kurzem vorgestellten Software ausgestattet. Der Scania Retarder ist optional verfügbar.

Trotz der hohen Leistung des neuen V8 kann genau wie bei den Reihenmotoren eine effiziente einfach übersetzte Hinterachse für zahlreiche Anwendungen gewählt werden. Dies reduziert Leistungsverluste und Kraftstoffverbrauch auf ein Minimum.

TECHNISCHE DATEN

V8 Lkw-Programm (Euro 5/EEV)

	R 500	R 560	R 620	R 730
<i>Fahrerhäuser</i>	CR16, CR19 Mittellanges Fahrerhaus Fernverkehrs- fahrerhaus Flachdach Normal Highline Topline	CR16, CR19 Mittellanges Fahrerhaus Fernverkehrs- fahrerhaus Flachdach Normal Highline Topline	CR16, CR19 Mittellanges Fahrerhaus Fernverkehrs- fahrerhaus Flachdach Normal Highline Topline	CR19 Fernverkehrs- fahrerhaus Flachdach Highline Topline
<i>Sattelzugmaschinen</i>	4x2 6x2 6x4	4x2 6x2 6x4	4x2 6x2 6x4	4x2 6x2 6x4
<i>Fahrgestelle</i>	4x2 6x2 8x2 6x4 8x4	4x2 6x2 8x2 6x4 8x4	4x2 6x2 8x2 6x4 8x4	4x2 6x2 8x2 6x4 8x4
<i>Schwertransporte</i>	6x4 8x4	6x4 8x4	6x4 8x4	6x4 8x4



V8 Motordaten (Euro 5/EEV)

	R 500	R 560	R 620	R 730
<i>Motortyp</i>	DC16 19 500	DC16 18 560	DC16 17 620	DC16 21 730
<i>Schadstoffnorm</i>	Euro 5	Euro 5	Euro 5	Euro 5 und EEV
<i>Bauweise</i>	90° V8	90° V8	90° V8	90° V8
<i>Hubraum</i>	15,6 Liter	15,6 Liter	15,6 Liter	16,4 Liter
<i>Zündfolge</i>	1-5-4-2-6-3-7-8	1-5-4-2-6-3-7-8	1-5-4-2-6-3-7-8	1-5-4-2-6-3-7-8
<i>Zylinderköpfe</i>	8	8	8	8
<i>Ventile/Zylinder</i>	4	4	4	4

	R 500	R 560	R 620	R 730
<i>Bohrung x Hub</i>	127x154 mm	127x154 mm	127x154 mm	130x154 mm
<i>Verdichtung</i>	18:1	17:1	17:1	17.4:1
<i>Kraftstoffeinspritzung</i>	Scania PDE	Scania PDE	Scania PDE	Scania XPI
<i>Emissionskontrolle</i>	Scania SCR	Scania SCR	Scania SCR	Scania SCR
<i>Leistung</i>	500 PS (368 kW) bei 1.800 U/min	560 PS (412 kW) bei 1.900 U/min	620 PS (456 kW) bei 1.900 U/min	730 PS (537 kW) bei 1.900 U/min
<i>Drehmoment</i>	2.500 Nm bei 1.000-1.350 U/min	2.700 Nm bei 1.000-1.400 U/min	3.000 Nm bei 1.000-1400 U/min	3.500 Nm bei 1.000-1350 U/min
<i>Max. Bremsleistung</i>	304 kW bei 2.400 U/min	304 kW bei 2.400 U/min	304 kW bei 2.400 U/min	320 kW bei 2.400 U/min
<i>Ölmenge</i>	32 Liter	32 Liter	32 Liter	48 Liter

V8 Getriebedaten (Euro 5/EEV)

	R 500	R 560	R 620	R 730
<i>Getriebetyp (Gänge)</i>				
<i>Normalgetriebe</i>	GRS905 (12+2)	GRS905 (12+2)	GRS905 (12+2)	GRS905 (12+2)
<i>Overdrive</i>	GRSO905 (12+2)	GRSO905 (12+2)	GRSO905 (12+2)	GRSO925 (12+2)
<i>Handschaltgetriebe</i>	Standard	Standard	Standard	–
<i>Scania Opticruise</i>				
<i>Vollautomatisiert</i>	Option	Option	Option	Option
<i>Mit Kupplungspedal</i>	Option	Option	Option	Standard
<i>Scania Retarder</i>	Option	Option	Option	Option
<i>Hinterachsen</i>				
<i>Einfachübersetzt</i>	R780 R782	R780 R782	R780 R782	R780 R782
<i>Außenplaneten</i>	RP835	RP835	RP835	RP835
<i>Tandem-</i>				
<i>Doppelachsaggregat</i>	RB662+R660	RB662+R660	RB662+R660	RB662+R660
<i>Einfachübersetzt</i>	RBP735+RP735	RBP735+RP735	RBP735+RP735	RBP735+RP735
<i>Außenplaneten</i>	RBP835+RP835	RBP835+RP835	RBP835+RP835	RBP835+RP835

V8 Lkw für Euro 4 und Euro 3

Euro 4	R 500	R 560	R 620
<i>Leistung</i>	500 PS (368 kW) bei 1.900 U/min	560 PS (412 kW) bei 1.900 U/min	620 PS (456 kW) bei 1.900 U/min
<i>Drehmoment</i>	2.400 Nm bei 1.100-1.400 U/min	2.700 Nm bei 1.100-1.400 U/min	3.000 Nm bei 1.100-1.400 U/min

Euro 3	R 500	R 580
<i>Leistung</i>	500 PS (368 kW) bei 1.900 U/min	580 PS (426 kW) bei 1.900 U/min
<i>Drehmoment</i>	2.400 Nm bei 1.100-1.300 U/min	2.700 Nm bei 1.100-1.300 U/min